



Reformationens faste Grund.

Es. 2, 20... Opbyggede paa Apostlernes og Profeternes Grundvold, idet Jesus Kristus selv er Hovedhjørnestenen.

Paulus siger her, at Menigheden, den kristne Kirke paa hans Tid, var „opbygget paa Apostlernes og Profeternes Grundvold“. Den hvilede paa den hellige Skrift. Den havde kun Guds Ord, Bibelen, til Grundvold. Og paa denne samme Grundvold stod den kristne Kirke i de første Athundreder. Paa denne Grund byggede de sin Tro, sit Haab, sin evige Salighed. Loven og Evangeliet var forkyndt puer og rent. Man taalte ikke nogen falsk, nogen Mennekelære. Hær byggede de kristne alene paa denne Grundvold i Forsølgelsesernes tunge Dage. Da trængtes en god og fast Grund, en som de trygt kunde stole paa. Guds Ord var deres Skjold og Værn, deres Trøst i Liv og Død. Med Glæde og Frimodighed gik de den mest grusomme Død indde, byggede sit Haab alene paa Guds Ord med dets Forjættelser om en Livsens Krone.

Men Kirken gled ned fra denne Grundvold mere og mere efterom Tiden gik. Den foragtede og forfulgte Kristendom blev gjort til hele Romerrikets Religion. Den fik nu Anseelse i Verden. Apostlerne var forkængst borte. De Kirkefædre, som med Iver kjæmpet mod falsk Lære, som en Athanasius, var ikke mere. Biskoppen i Rom fik mere og mere Magt og Anseelse, saa han snart kom med en Erklæring om, at han var Kristi Statholder paa Jorden. Alle maatte bøje sig for ham, selv de mægtigste Fyrster. Han hævdede en Myndighed til at foreskrive, hvad Kirken skulde tro og gjøre. Der opstod derfor nye Lærdomme oppundet i Mennekelærens Hjerne. Nu finder vi i Kirken Læren om Helligtilbedelse, om Skjærsilden, om

Messeofferet, om Pavens Ufeilbarhed, Læren om, at et Menneke ved sin egen Hellighed, sine gode Gjerninger, kan opnaa Saligheden, en Lærdom, som jo tager selve Kjernen ud af Kristendommen. Vi vil søge forgjæves efter saadanne Lærdomme i „Apostlernes og Profeternes“, men ogsaa i de ældste Kirkefædres Skrifter. Kirken havde ikke længere Guds Ord som sin ene Grundvold. Endog en fremragende katolsk Teolog maatte indrømme straks før Reformationen, at der næsten ikke var noget igjen af den kristelige Religion.

Luther som et Medskab i Guds Haand rensede ved Reformation Kirken for al den falske Lære, som havde ophobet sig i den. Han byggede atter paa Guds Ord, paa Apostlerne og Profeterne. Han satte atter Kirken paa den gamle Grundvold. Folk fik atter Anledning til at læse Guds Ord og saaledes grunde sin Tro alene paa det. Det var ikke nogen ny Kirke, Luther stiftede, en Kirke, som var forskjellig fra den kristne Kirke, en Kirke forskjellig fra den, som var paa Apostlernes Tid. Nei, thi Luther og den lutheriske Kirke er bygget paa den samme gamle Grundvold, „Apostlerne og Profeterne“, paa Guds Ord.

Og ligesom den oprindelige kristne Kirke ikke blot havde Guds Ord som Grundvold, men ogsaa havde Jesus Kristus selv som Hovedhjørnesten, saaledes ogsaa med den Kirke, som blev udrenset ved Reformationen. Den apostoliske Kirke havde Jesus Kristus som sin eneste Frelser. Han var et og alt for dem. De kristne vilde heller lide den forsmædeligste Død end at fornægte Jesus og hvad han havde gjort for dem. Han var deres eneste Mester, hvem de fulgte. Men Jesus Kristus blev i Tidens Løb ikke Kirkens eneste Mester, men blev affat fra sin Trone og Paven satte sig i hans Sted, „han, som sætter sig op imod og opbhier sig over alt, hvad der kaldes Gud eller helligt, saa han sætter sig i

Guds Tempel som Gud og udgiver sig for at være Gud“ (2. Thes. 2, 4). Kristus var ikke længere den eneste Veie, men Kirken foreskrev andre Veie. Hovedhjørnestenen var forkastet. Men Gud være lovet! den er i vor lutheriske Kirke atter kommet paa den rette Plads. Ved Reformationen blev atter Evangeliet om den frie Naade i Kristus forkyndt. Læren om en arm Synders Næsfærdiggjørelse for Gud af Naade alene ved Troen paa Kristus, blev nu atter hævdede med Kraft, som i Kirkens tidligste Dage. Hovedhjørnestenen fik atter sin rette Plads.

Det staar da fast, at den lutheriske Kirke ikke er nogen ny, men den samme gamle Kirke, opbygget paa Apostlerne og Profeterne og har den samme Hovedhjørnesten, Jesus Kristus. For dette skal vi, kjære Læser, takke Gud og bede, at vi altid maa forblive paa denne faste urokkelige Grundvold, og at vi altid maa have i denne Grundvold Jesus Kristus som Hovedhjørnesten. D. B.

K o m!

Frelseren begynder altid med et: „Kom!“ Men der er mange Menneker, som begynder med noget andet.

Der var engang en Gut, som hedte Hans. Til ham lød det bestandig: „Gaa!“ Det var den Naade, han blev opdraget paa. „Gaa i Kirke, Hans!“ lød det. „Gaa til Missionsmøde, Hans!“ lød det ogsaa. Bestandig lød det: „Gaa!“ De, som sagde det til ham, gik rigtignok ikke selv. Men naar han ikke havde Lyft, kaldte de ham en ugudelig Krop. Det blev ikke bedre i Skolen; det blev ikke bedre, da han kom til at gaa til Presten — stadig hedte det: „Du skal!“ Stadig blev der kommanderet: „Gaa!“ Han blev saa kjed af dette „gaa“, at han blev kjed af hele Kristendommen. Han mente, det var Kristendom.

Tiden gik. Saa blev han da gift. Men hans Hustru fik Lyft til at høre

Guds Ord. Hvad bedre var: hun blev et Guds Barn. Marie hedte hun. Og Marie vilde saa gjerne have Hans med sig ind i Guds Rige. Men hun sagde altid: „Kom! Kom, Hans, kom! Vil du ikke med i Kirke idag? Na kom! Kom med i Missionshuset, min Ven; kom blot denne ene Gang!“ Saaledes talte hun til Hans. Om Aftenen, naar han kom hjem fra Arbejde, sagde Marie til ham: „Hør, Hans, jeg har faaet saadan en pen Bog — kunde du ikke have Lyft til at læse lidt for mig, mens jeg sidder og lapper lidt?“ Hans kunde aldrig staa imod, naar Marie sagde: „Kom!“

En Aften fik han da fat i Bibelen. Han fik fat i den en Aften til. Og saa en Aften stødte han da paa Ordet: „Kommer hid til mig alle, som arbejder og er besværede, og jeg vil give eder Hvile!“ „Na, Marie“, udbrød han, „Bibelen er aktural ligesom du — nu er det hele mig klart!“ „Hans, Hans“, udbrød Marie og slog Arme om hans Hals, „hvad mener du med, at Bibelen er ligesom jeg? Hvad er det, som nu er dig klart? — „Jo, ser du, Marie, du er slet ikke, som de derhjemme var; de sagde altid: 'Gaa!' Du siger altid: 'Kom!' Nu forstaar jeg, det er af Bibelen, du har lært dit 'kom'. Derfor elsker jeg den Bog nu.“ — „Kjære Hans“, udbrød Marie med straalende Øine, „det er ikke det eneste 'kom' i Bibelen. Overalt staar der 'kom'. Nu skal du bare se.“

Hun behøvede ikke at lede længe. Hun kjendte sin Bog. „Her skal du se, Hans“. Hun slog op Es. 55, 1 og læste: „Nu vel, alle I, som tørster, kommer til Vandene, og I, som ingen Penge har, kommer hid, kjøber og æder, ja, kommer, kjøber uden Penge og uden Betaling Vin og Mælk!“ Hun bladede længere frem, slog op Luk. 14: „Kommer, thi nu er alle Ting beredte!“ Derpaa læste hun i Joh. 7, 37: „Om nogen tørster, han komme til mig og drikk!“ Videre læste hun Mat. 22: „Og Manden og

Bruden siger: Kom! Og hvo som tørster, kommer, og hvo som vil tage Livens Vand usforlydt!" „Men her. Hans, her er dog det allerbedste 'kom' af dem alle sammen — her skal du se!" Hun slog op Matt. 25, 34: „Kommer hid, I min Faders velsignede! Arver det Rige, som eder er beredt, fra Verdens Grundvold blev lagt!" „Allevegne staar der kom", Hans. Nu har Marie længe været i Himmelen. Hendes sidste Ord var: „Hans, jeg gaar til Himmelen; kom ogsaa du, Hans! Du maa ikke blive tilbage, og vor lille Kristine maa heller ikke blive tilbage!" Hver Gang Hans læser Ordet „kom" i sin Bibel, er det for ham, som han hører Marias kjære Stemme. Til sit Barn siger han ikke „gaa", men „kom". „Og Manden og Bruden siger: Kom!" (Mat. 22, 17.) „Kirkeklokken".

Lappeteppet.

En af Forstanderinderne ved et Militær-Sygehus i England beretter følgende:

I en af de Kasser, med Gaver fra Landet, som er os tilsendt, fandt vi ogsaa et Lappeteppe. Let og blødt som det var, tiltrak det sig straks vor Opmerksomhed, og da vi tog det op, fandt vi et bestrebet Papir vedheftet. Vi læste følgende Ord:

„Jeg har bestemt dette Lappeteppe for en af Sygehusets Senge; thi jeg har tænkt, at paa samme Tid som det varmer det lidende Legeme, kunde det ogsaa tale et Ord til den dyrekjæbte Sjæl. Ordene er saa herlige, saa rige paa lægende Balsam! Maatte Gud velsigne det, at det maatte vorde til Nytte for nogen af de kjære Soldater i Armeen, blandt hvilke jeg har en Søn."

Teppet var syet af sirkante Lapper, hveranden af Kaliko, hveranden af hvid Shirting, og paa hver hvid Klude var skrevet eller, rettere sagt, trykt et Bibelsprog eller et Vers af vore gode aandelige Sange. Paa den midterste Klude var skrevet med noget større Logstaver det Ord, som er „vigt og vel værd at aumannes", at „Jesus Kristus er kommen til Verden for at gjøre Syndere salige". Nedenunder stod at læse den Bøn, som maa være en Synders Hjertebøn: „Gud være mig arme Synder naadig!" De hvide Kluder ovenpå, som laa den Syges Dine nærmest, indeholdt de livsaligste Forjættelser om

Raade, Hjælp og Trøst for arme, hjælpeløse Syndere. Saaledes læse vi: „Saa elskede Gud Verden, at han har givet sin Søn den enbaarne, paa det at hver den, som tror paa ham, ikke skal fortabes, men have det evige Liv." „Kommer til mig alle I, som arbejder og er besværede, og jeg vil give eder Hvile." „Hvo, som tørster, han komme til mig og drikk." Der den Glendige raable, hørte Herren ham og hjalp ham af hans Nød."

„Ikke om vi havde saadanne Tepper for alle vore Sygefenge," sagde vi. „Gud vil ved disse Ord tale til de syge og saarede! De skulle læse dem under de lange ensomme Timer paa Smercesleiet, naar ingen ydre Gjenstand er skjælet til at optage deres Tanker. Hvo kan udse, hvilken Velsignelse de vil have heraf!"

Ikke lang Tid derefter bragtes en Mand paa Sygehuset; han var heftig angrebet af Lungebetændelse. Vi lagde vort Lappeteppe over ham. I Begyndelsen gav han ikke Ngt derpaa, han var for syg; men, da han begyndte at bedres, bemærkede jeg, at han stavede paa de skjønne Sprog.

„Hvor velsignet at sætte disse her!" sagde han en Dag og pegede paa Teppet, idet jeg stod ved hans Side.

„De elsker dem altsaa?" „Ja vist," svarede han med et klart Blik. „Har De lagt Merke til det Sprog der: „Dit Ord er en Lyg'e for min Fod og et Lys paa min Sti?"

„Ja, af ja, hans Ord er blyende en Lyg'e ogsaa for min Fod og et Lys ogsaa paa min Sti."

Fra den Dag har jeg seet mange, som har skrevet og læst de skjønne Forjættelser paa vort Lappeteppe, ja, næsten alle, som har benyttet det, har bekræftet sig med dem, den ene mere, den anden mindre.

En stakkels lidende, som Dag efter Dag fastede sig i store Smerter frem og tilbage paa Leiet, sættede Diet paa de Ord: „Og I skulle finde Hvile." Han vinkede mig hen til sig og spurgte: „Hvor kan jeg finde Hvile? Hvile for Legeme og Sjæl! Jeg lider ubestribeligt paa Legemet, men ogsaa paa Sjælen — sig, hvor kan jeg finde Hvile?"

„Kjender De ikke ham, som er Betjent? Har De aldrig hørt tale om Jesus?"

„Jo, men sig mig noget mere om ham, tal med mig om ham, som om jeg var et lidet Barn."

Og jeg talte med ham som med et Barn om, hvorledes Jesus var død paa Korset.

„Døde han for mig, for mine Syndere?" spurgte han.

„Ja, for Dem. Han saa Dem fortabt i Synden, og han forbarnede sig over Dem, elskede Dem, døde for at frelse Dem fra Synd og give Dem Hvile og Fred."

„Jeg har aldrig haft Fred — aldrig! Jeg har levet et altfor ugudeligt Liv. Men er han virkelig død for mig?"

„Ja, han bærer Dem paa sit Hjerte."

„Det har jeg aldrig før tænkt over. Jeg har nok hørt det, men aldrig betænkt, at det er virkelig Sandhed."

„Jeg haaber, De nu vil indse, at intet er mere vist og tilforladeligt."

„Ikke, hvor findes Hvile!" jamrede han atter.

„Har De læst disse Ord:

„Gaa til Jesus — blot hos Jesus, kan en syndig Sjæl faa Trøst."

„Ja, det er vel sandt! Jeg ved, at ingen uden han kan hjælpe. Jeg har forsøgt alle andre Udveje."

Jeg læste videre:

„Syndens Byrde tung og svær. Jeg dog til min Jesum bær."

„Jeg kan det ikke," lød det nu.

„Jeg ved, at jeg intet fornaar. Jeg er en arm, fortabt Synder."

„Overlad Dem da, netop som De er, til Herren og sig:

„I Jesu Haand jeg giver mig. Jeg dette kun kan byde Dig."

„Staar ogsaa de Ord her?"

Jeg pegte paa den hvide Klude, hvor de stod skrevne.

„Jeg vil fæste mit Die paa dem. Hvile, Fred! Ikke, at jeg havde Fred og Hvile!" sukede han atter.

Det varede ikke længe, inden han ogsaa fandt Freden i Jesu Bunder, og han forlod Sygehuset med en Skat i sit Hjerte, som han aldrig før havde kjendt.

Engang laa en Jrlænder under vort Lappeteppe. Da han næsten var helbredet, sad han en Dag oppe i Sengen og saa paa de sorte Bogstaver. „Er det der noget, som man kan læse?" spurgte han og pegede paa en Klude.

„Ja," klyndte jeg mig at svare.

„Virkelig! Nu, hvad staar det her da?"

Jeg læste: „Gud skal afløre hver Laare af deres Dine, og ingen Død skal være mere, ei heller nogen Smerter."

PORTSMOUTH
HOTEL & CAFE
516 So. Hill St.
Ligeoverfor Central Park
Los Angeles, Cal.
Uimelige Priser. God Betjening. Moderne i alle Hensender. Hotel og Cafe under samme Bestyrelse
P. P. PAULSEN, Prop.

When in Spokane stop at

Hotel Alger

Opposite N. P. Depot

First class accomodations
Reasonable Rates
Transients a Specialty

Hann's Studio

Artistic :: Photographs

J. B. HANN,

209 1-2 West Holly Street, Bellingham, Wash.

Skandinavisk :: Apotek.

Alle skandinaviske Mediciner erholdes.

Henry Engberg

Graduent fra Kjøbenhavn Universitet
Cor. Elk & Holly.

BELLINGHAM, Wash.

GRIMSTED SHOE Co

205 Holly St., (Clover Blok).

Er den eneste norske Skohandler i Bellingham, Wash.

Schleuder Bros.

Jvælerere og Optikere.

Dine undersøges af udsaminerede Optikere frit. — Handler med Diamanter, Ure, Guld- og Sølvvarer. Ure repareres.

113 West Holly St., Bellingham, Wn.

W. H. Mock & Sons

Professional Funeral Directors and
Licensed Embalmers

PHONES - - Office Main 186

Residence - } Red 2681

 } Main 1812

Undertaking Parlors and Chapel, Maple Block. 1055 Elk St. Bellingham, Wn.

Om I tænker paa at rejse til Gamle Landet,

Saa kom ihu

Lunn Steamship

Agency

—staar til eders Tjeneste—

Skriv til os efter Oplysninger. Vi repræsenterer de bedste Linjer.....

1314 Dock St. . Bellingham

Phone: Main 221.

Real Estate, Rentals, Insurance
Employment Agency....

"Læs det der ogsaa," sagde han og pegte paa en ny Tekst.

"Jeg elsker dem, som elske mig; og de, som søge mig lide, de skulle lide mig."

"Det er Gud Herren, som siger dette," tilføjede jeg.

"Det forstaar jeg," svarede han med et spørgende Blik; "og det kan være godt for en enlig Stafkel som mig at høre saadant."

"Ja forvist. Hvad skulde vi gribe til paa Ribbens og Lidelsens Dag uden Guds Ord!"

Tilfjeldt indkom en Dag paa Hospitalet en ung Mand, som havde den første Ret til at hvile under vort myge og varme Lappeteppe. Det var den fromme Siverindes kjære Søn, om hvilken hun skrev i sit Brev, og hvis Skælsfare først indgav den trofaste Moder den Tanke at omgive syge Soldaters Smerteleie med et Guds Ord. Vi kjendte ikke ellers til den unge Mand. Det var saaledes en underlig Herrens Fjølse, at just han skulde komme til at ligge under det. Noget over en Uge havde han ligget der næsten bevidstløs, da jeg en Dag tilfældigvis fik se ham kysse en af Lægens Lapper. Jeg troede, at han rasede, eller at han fandt et Trøstels Ord, som just talede til hans Hjerte, og jeg søgte derfor at give Aigt paa, hvad det kunde være, som vakte hans Opmerksomhed og fremkaldte denne Mørelse hos ham. Men til min Forundring saa jeg, at det var ikke en hvid Mude, men en mørk Kattuns Lap, paa hvilken han holdt sine Dine fæstede, og at den ene Laare efter den anden faldt ned derover. Jeg var nu næsten vis paa, at han var uden Sands. Men nei, han havde aldrig været mere klar i sine Tanker! En Lap af den Klædning, han i det hjære Barndomshjem saa ofte saa sin Moder bære, havde ført hans Tanker og Hjerte tilbage til hende. Han kysede den endnu en Gang. Jeg nærmede mig nu. Han saa op og smilede til mig.

"Hvorfor er dette Dække kommet?" spurgte han.

"Fra en ældre Kvinde, som har sendt os det."

"Bed De hendes Navn eller hvilken Egn det er kommen fra?"

"Nei, men jeg har gjeint en bedstevet Lap, som var heftet derved."

"Kunde jeg ikke saa Lov til at se den?"

"Gjerne jeg skal straks gaa efter den!"

Jeg overleverede ham Brevet. Hans Haand dirrede, og hans Kinder blev ligblege; da han aabnede det, saa og kjendte han Skriften igjen. "Nei, læs det for mig meget langsomt," sagde han, og gav mig tilbage Papiret.

"Jeg læste. — "Det er fra min Moder," sagde han.

Han skulde sit Ansigt mellem Hænderne. Jeg troede, han ønskede at være alene, hvorfor jeg forlod ham. Da jeg den følgende Morgen stod ved hans Seng, spurgte jeg, om han nærmere havde betragtet de skrevne Ord saavel som Lappen af Moderens Kjole! Han havde set dem, sagde han, og pegede paa en af dem: "Fader, jeg har syndet mod Himmelen og for dig og er ikke længer værd at kaldes din Søn." "Jeg er heller ikke værd at kaldes saa," hviskede han.

Med Fingeren fæstet paa følgende Mude læste jeg: "Da han endnu var langt borte, saa hans Fader ham, ynkedes inderlig over ham, løb ham imøde, faldt ham om Halsen og kysede ham." Da jeg saa op, udtrykte hans Ansigt den dybeste Bevægelse. "Hvor gjenste han det i sine Hænder. Jeg lod ham alene.

Nogle Dage senere, da hans Kræfter mærkbart tiltog, viste han mig de Ord, som jeg sidst læste for ham, og gjenog dem: "Da han endnu var langt borte, saa hans Fader ham og ynkedes inderlig over ham." Jeg var og langt borte, men han har ligeledes forbarmet sig over mig."

"For De, at han elsker Dem?"

"Jo, hans Kjærlighed gjør mig lykkelig."

"Skal jeg skrive til Deres Moder?" spurgte jeg nogle Dage senere, "og sige hende, at hendes Søn, som var død, er bleven levende" igjen, at han som var fortabt, er igjen funden?"

"O, gjør det ret snart."

Jeg skyndte mig at meddele Moderen den glade Underretning, som skulde gjøre hende saa lykkelig. Fra denne Tid har vort Lappeteppe været os kjære end nogenjinde forhen

Merf!

Enhver af vore Prester bør snarest mulig indsende sine lovede Menighedsannoncer. Hver Menighed i Kaldet bør nævnes ved Navn, ligesaa Stedet, hvor de findes. Endvidere bør Prædikepladse opgives, og hvor det er muligt Tiden for de regelmæssige Gudsstjenester paa de forskjellige Steder.

Kontor Telefon Residens Telefon
Ballard 956 Ballard 959

Dr. W. T. CHRISTENSEN

Norsk Læge og Kirurg

238 Ballard Ave., Ballard, Wash.

Kontortid: 10-12 Form., 2-4 Efterm.
Søndage, 9-10 Form.

FAWSETT BROS.

--- Manufacturers of and Dealers in ---

Farm Implements,

Wagons, Harness

Hardware, Cream Separators, Bee

Supplies.

BELLINGHAM, WASHINGTON.

Indbydelse!

Naar De er i Everett, da gjør vor bekvemme Butik til Deres Hovedkvarter.

--- Stort Lager af ---

Herreflæder og

Udstyrsartikler,

--- samt ---

Gutterflæder fra 3 Mar til 19 Mar

gamle.

Meget Udvalg af Tøier altid paa Lager

Tilfredshed er vor Garanti.

Enger & Jesdahl,

1618 Hewitt Ave., - Everett, Wash.

Gaa til Hirsch,

Den gamle erfarne Apotheker fra Norge med eders Doktors Recepter samt for norske Familie Mediciner af alle slags — saasom. HOFMANDRAABER, NAFTADRAABER, RIGABALSOM etc.

Apothekeren er altid villig til at give Raad om ønskes.

Post-Ordres expederes pr. omgaaende.

Adresse:

Hirsch Pharmacy Co.,

1435 1ste Ave. Hj. Pike St.,
SEATTLE, Wash.

MORSE HARDWARE CO

1025-1039 Elk Str.

BELLINGHAM, WASH.

Coles' Airtight Heaters,

Majestic Steel Ranges,

Tin, Hardware, Doors,

Windows, Paints,

Oil, & Glass.

MILL SUPPLIES.

Dr. Louis S. Schreuder

norsk Læge og Kirurg.

Kontortid: 10-12 Form., 2-4 Eft. 7-8 Efter
Kontor:

219 PIKE ST., nær 2nd AVENUE
SEATTLE, WASH.

PHONES: MAIN 4498, 7285

DRS. ROBERTS, DOERRER
AND BLODGETT

Dentists

1156 Pacific Avenue, Tacoma, Wash

Tel. James 1716

GAGE DODSON CO.

— Sælger —

paalidelige Klæder for Mænd til en og samme Pris for alle.

Clover Block, Bellingham, Wash.

UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, Prop.

Dealer in all kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND, WASH.

STUDENT-

SUPPLIES

OF

All Kinds

Vaughan & Morrill
Company

926 Pacific Ave.

TACOMA, - - WASH.

Lien's Pharmacy

Skandinavisht Apothek.

Ole B. Lien, Harry B. Selvig,

DRUGS, CHEMICALS,

TOILET ARTICLES,

Recepter expederes hurtigt.

Tel. James 141. 1102 Tacoma Ave



Sam Crow
House
Furnishing
Company.

Comp udvalgt

Møbler, ovne og croeckery.

225-27-29 RIVERSIDE AVE.
SPOKANE WASH.
Telephone Main 2494

"Pacific Herald."

et kristeligt Ugeblad, a religious weekly, udgivet af Prestekonferensen for Pacific Distrikt af den Nordre Synode ved en Komite.

Entered at the post-office at Parkland, Wash., as second-class matter.

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til Pastor D. J. Erdal, Bellingham, Wash.

Alle Nyheder, Bekjendtgjortelser og Notiser indsendes til Pastor Ove J. G. Preus, 1701 So. J St., Tacoma, Wash.

Alt vedrørende dette Blads Forretning besørjes af Pastor H. M. Tjernagel.

Breve adresserede "Pacific Herald", Stanwood, Wash., vil naa ham.

Bladet koster

for Maret.....50 cts
Halvaaret.....25 cts
til Norge.....75 cts

Adresse: Stanwood, Washington.

3 Stykket om Samlethjemmet i Sigdal staar ensteds Holdens Kirke istedenfor Holmens Kirke.

Lidt om Kaldet til Prædikeembedet. (Indsendt.)

Veien til Prædikestolen er tung, meget tung; det er ikke nogen Gang den kan kaldes let, magelig eller i det mindste behagelig. Kjædd og Blod vil kvie sig under de Besvær som indtræffer, og selv den som er mest dygtiggjort og bedst sticket, vil ofte maatte sige: „Herre, send ikke mig, send en anden“ (2 Mos. 4, 13). Der er saa mange Ting som vil hindre i Udvoelsen af Gjerningen, naar Maallet (Prædikestolen) engang er naaet, ja ogsaa forud for Opnaaelsen af dette Maal. Mangen en from Ungling, som gik til Skolen netop med dette Maal for Øie, at blive en Ordets Tjener, opgav snart efter dette Maal som uopnaaeligt, eller han søgte i det mindste bort fra det Maal, der engang stod saa levende for hans Ålind, søgte her til andre Livskaar. Marsjagerne var maatte forskellige hos de enkelte; men vel lignede de alle hinanden deri: Veien var tung at betrede, og endnu tungere syntes Udseendet at se til fra det fjerne, d. v. s. Tanken paa Embedets Ansvar og Forvaltningen af samme i alle dets Omkælbheder. Her er udentvil Skilleveien for de allerfleste.

Her, netop her veies for og imod, indtil man lig den ensomme og forføjte vandrende, endelig synes at finde en Holdeplads, der kaldesald for Tilfældet synes at byde en bedre Udseende. Ja, for at sige det kort, andre Livsmaal sættes, og Prestegjerningen er opgivet! Men den som holder ud, og lader alle Indvendinger fare, tager Tiden til Hjælp og forbereder sig vel, tager imod al den Undervisning han kan faa, og saaledes følger det engang attraaede Maal, at blive Præst, vil aldrig, aldrig angre det! En saadan vil dog tilslut erkjende, at intet Kaldsvirke kan komme op mod dette, at tjene Herren i Kirkens Embede.

Heller ikke skal nogen tænke ved sig selv, at Kaldet til denne Gjerning er som af et Slumpetræf. Trods de forskellige Livsforhold hvorunder den enkelte har levet, og hvorfra han er ligesom bleven dragen frem, saa har dog saa meget netop været led, der har føiet sig det ene til det andet, saa at naar det engang lyder: „Du er udsæet af Gud til at blive en Tjener i hans Kirke og Menighed“, modtages og følges dette Kald. Det er visse- lig ikke uden Følelse af egen store Uværdighed, et saadant Budskab modtages; men man er dog Kaldet lydige.

Den største Trøst er dog denne, at man ved, at Kaldet er fra Gud. Alle Indvendinger mod at følge Kaldet maa derfor vige, og de menneskelige Mangler og Skrøbeligheder maa falde ud af Betragtning (2 Mos. 4, 10—15). Gud vil derfor, at en Ordets Tjener skal være vis paa sit Kald, erkjende sig i Ydmyghed selv usikkert, men sætte sin Tillid til Herrens Hjælp. „Jagen vil tvile paa, at Moses var kaldet af Gud til at føre Israels Børn, David til Konge og Salmedigter, Peder og Paulus til Apostler, Johannes og Elias til Budsbrødre, Maria til Jesu Moder, Eunike til Timoteus's Lærerinde, Luther til Reformator“ (Lagge). Men er det kun disse store Gud har seet som sine Tjenere? Eller er det kun de store Ting Gud kjendes ved, og er det ikke ogsaa de smaa der tilhører ham? For Gud er intet stort eller lidet, han har alt og alle i sin Haand. En vis Bygmester vælger altid det rette Materiale til den Gjerning han vil have udført. Saaledes udkaarer ogsaa Gud dem som skal tjene ham som hans Sendebud i Kirken.

3 Ap. Gj. 26, 12—18 læser vi, hvorledes Paulus er udkaaret til en Evangelists Tjener, og Gud aabenbarer sig for ham og er med ham. „Enhver Herrens Tjener er fra Moders Liv, ja fra Evighed udkaaret til denne Gjerning. Han stables og udrustes til at være Præst i den Menighed, Missionær paa den Station, Lærer i den Skole, eller til at røgte et Moderkald, som Jokebed og Eunike, eller til Missionærhustru som Priscilla“. Denne Sædighed skal være til Opmuntring og Trøst.

Jeg tænkte, at disse saa Bemærkningerne ikke var afveien, naar vi nu netop skal behandle de Ting der ofte sætter en Præst i Tvil, om han er dertil sticket, om han gaar de rette Veie og gjør Gjerningen sliq som Gud vil den skal gjøres. Enkelte har allerede begyndt at graane i Tjenesten, andre er ikke komne saa langt frem i Mar end nu; men Kaldet er det samme, Alder har her intet at sige. Den ældste, den mest erfarne, den i kristelig Erfaring videst komne har endnu meget at lære, den yngre i Embedet skal ikke lade sig foragte for sin Ungdoms Skyld. „Jeg har udkaaret dig“, siger Herren til Paulus. Men sin egen Udygtighed skal man erkjende; dette er let sagt, men sent lært; men det maa læres.

Moses var en ganske anden Mand 40 Aar gammel, da han slog Ægypteren ihjel, end han siden blev. Han maatte have en 40 Aars Læretid i Orkenen, inden han var sticket til den store Gjerning, at blive en Lærer og Fører for Israels Folk. Kong David, denne fromme Ungling, maatte have en lang Trængselstid, førend han lærte at spille og synge sine mange Bods- og Trøstesalmer, og som Konge styre og lede andre. Peder var visse- lig en dygtig Fister, men havde kun tilegnet sig lidet af Kunsten, da han en hel Nat arbejdede uden at faa noget. Jo før en Lærer i Guds Kirke lærer at forstaa, at han af sig selv kun er sticket til at ødelægge og fordærve, des før faar Gud dannet ham til det Medskab han er udkaaret til, mens kjødelig Selvtillid alene staar Guds Kraft iveien.

Moses vægrede sig ved at følge Kaldet. Det er ikke ret; thi Kaldet maa adlydes. Derfor vrede- des Herren paa ham, staar der. Ja hvilken Præst er der nu, som ikke har erfaret, at Kjød- den gamle Adam, vil sætte sig imod, og kvie sig for at udføre det

han skal gjøre, gaa de Veie Herren viser ham? Han fristes til Modløshed og Forsagthed. Men her er atter en Læse at lære. „Maar jeg er skrøbelig, da er jeg sterk“ (2 Kor. 12, 10). Af os selv formaar vi intet, men i Kristus alt hvad Herren kalder os til at udføre. Herrens Ord lyder: „Hvo gjør stum eller döv eller seende, eller blind? mon ikke jeg Herren? Saa gaa nu, og jeg vil være med din Mund og lære dig hvad du skal tale“ (2 Mos. 4, 11, 12). Kaldet lyder nu til Presten, at han skal optage sit Virke paa dette eller hint Sted. Det være nu i en større eller mindre By, paa den vide Prairie eller inde i Skovdistrikterne, hvorhen han end kommer, skal den Tanke besjæle ham, at dette Sted vil han med Guds Bistand gjøre til en Herrens Have, og det ham anviste Strøg skal staa for ham som det kjæreste Sted paa Jorden, ligesom de ham anbettede Sjæle skal være ham særlig dyrebare, selv om der i den samme Egn er kauft meget af grove Synder som gaar i Svang, eller maaste religiøs Fanatisme sidder i Hølsedet. Det ene skal ikke fortrække, det andet ikke betage ham Modet. Guds Ord er mægtigt til at forstyrre Befæstninger, som det er mægtigt til at omvende fra Syndens Wei, oplyse og vejlede den vildfarende samt trøste den bedrøvede. Derfor skal der af Presten prædikes med den allerførste Frimodighed. Det som skal forkjendes, er ene og alene Guds Ord, intet andet. Der skal raabes: „Alt Kjød er Svæls, og al dets Herlighed som Markens Blomst“ (Gj. 40, 6). Men der skal ogsaa lyde: „Trøster, trøster mit Folk, og raaber ... at dets Skyld er betalt, at det har faaet af Herrens Haand dobbelt for alle sine Synder“ (Gj. 40, 1, 2).

Men der skal raabes af Struben baade om Synd og om Naade. Budskabet skal komme med Vælde og Kraft. Hele ens Personlighed, alle Evner og Kræfter skal tages med ind i Forkyndelsen, og hele Forkyndelsen skal være parret med Mod, kristeligt Alvor. Som af en Basun, skal det komme, det som prædikes, med Klarhed og Tydelighed, og dette skal ske med den faste Overbevisning, at det onde skal ved Ordets Forkyndelse maatte vige, og det gode mere og mere komme frem. „Og havde de staaet i mit fortrolige Raad, saa vilde de lade mit Folk høre mine Ord, og føre dem tilbage fra deres onde Veie

og fra deres Jdrællers Oudskab" (Jer. 23, 22). Syndere skal ombende sig og sige: „Lad os gaa op til Herrens Hørgi... at han maa lære os sine Veie" (Ej. 2, 3). Hvilken herlig Trøst, men ogsaa hvilken Anklage, om der undlades at raabe sig, at det hères, eller om Barmen ikke giver en klar Lyd! Derfor gjælder det at tage Apostelens Formaning til Hjerte, naar han ved Guds Mand formaner sin Medarbejder Timoteus: „Læg Vind paa at fremstille dig selv retskaffen for Gud, en Arbejder som ikke behøver at stamme sig, som rettelig uddeler Sandhedens Ord (2 Tim. 2, 15). (Kirkeidende).

Af Dr. Martin Luther.

Man skal have en ren Tro, som intet andet tror, end hvad der har Grund i Skriften. Og i Skriften er det alt sammen og rigeligt nok, hvad man skal tro.

Vedtægt og Menneffelære er andre Ting end Skriften

At holde Menneffelæringer gjør ingen til en kristen, og at undlade at holde dem gjør ingen til en ukristen.

Saa meget det mangler os paa Troen, saameget er der Vildfarelse og Bantro hos os.

Det er vissejlig sandt, hvem der ikke bliver bevaret ved Ordet, han vil ikke kunne værge sig endog imod de aller ringeste Forargelser. Ordet alene maa bevare os, ellers er det aldeles ude med os.

Ordet har skabt Himmel og Jord og alle Ting; dette Ord maa ogsaa gjøre det her og ikke vi arme Syndere.

Et Minde.

Ungdommens muntre Skare
Var samlet til Gjestebud,
Til Pianoets lystige Toner
De sang sin Glæde ud.

Men hist i den mørke Aftrog
Siddet en, som er ganske forladt;
Han tænker et Mar tilbage
Og mindes sin Hjertes Skat.

Hu hviler hun sødt derude,
Hvor Englene selv holder Vagt.
O Gud, hold ham trøstlig oppe,
Til han selv til Hvile er lagt.

M. N. C.

Ballard, Wash., 1te Nov. 1906,

Vort Arbeidsfelt.

Tacoma.

Miss Mary Nicholsson hjælper nu til i Lørdagskolen med at undervise de små i Norsk og Religion. Maatte Herren velsigne ogsaa denne Lærerindes Bestræbelser for at udsaa den gode Sæd.

Syd Tacoma.

Past. Naberger fra Parkland prædiker i Syd Tacoma i Kirken paa Hjörnet af 58de og Puget Sound Ave., næste Søndag Formiddag Kl. 11. Past. Dale skal til Washon.

Kvindeforeningen møder hos Mrs. Christensen 6214 Warner St. Torsdag Eftermiddag den 15de Nov.

Past. Dale er kaldt til at betjene Menigheden paa Washon.

Seattle, Wash.

Kvindeforeningens Basar den 24de-26de Okt. var i alle Henseender vellykket. Gode Programmer blev givet hver Aften. Den første Aften talte Byens Borgermester, Wm. Hickman Moore. Han holdt en meget anslaaende Tale. Den sidste Aften holdt Past. Stub en Tale over Lutheranerne, deres Antal, Vækst og Fremtid. Ellers bestod Programmerne af Musik, Piano Solo, Solo Sang, Duet Sang, Korfang, o. s. v. Den norske Ungdomsforening havde opslaaet en Bod i Form af en Sæterhytte, hvor de solgte Chokolade, Lefse, Rømmegrød, o. s. v. Desuden havde den anskaffet en Del norske Sager, der blev solgt ved Auktion. Kvindeforeningen havde samlet og lavet en Masse nyttige og pene Gjenstande, der fik god Afsetning. Auktionsholderne, de Herrer H. Eggan og J. C. Lee, gjorde sine Sager meget godt. Desuden serverede Kvinderne Kaffe og Kage. Der var fuldt Hus hver Aften. Mange maatte gaa igjen, da der ikke var Plads til alle i Lokalet. Netto Indtægten beløber sig til omtrent \$415.00 og gaar til Byggefondet for ny Kirke.

Simon Naade Lee, der i over fem Mar har været lam, døde den 31te Okt. og blev begravet Fredag den 2den ds. Han var 73 Mar gammel. Han overleves af Hustru og 8 Børn,

4 Sønner og 4 Døtre. Past. Stub forrettede i Kapellet og ved Graven.

Paa Menighedsråde Mandag den 5te ds. bestemtes at gaa iver med Indsamling til den nye Kirke. John Tesdall blev valgt til Kasserer for Byggefondet og en Komite paa 7 Medlemmer, med Dr. L. S. Schreuder som Formand, blev valgt til at faa Indsamlingen igang. Der blev ogsaa anmeldt flere nye Medlemmer.

John Kjome, oprindelig fra Big Canoe, Iowa, var forleden i Seattle. Han har været en Tid i Butte, Mont., og Østre Washington, men det er nu hans Mening at slaa sig ned i Seattle.

Ballard.

N. Strandrud og Gina Clausen blev Søndag Aften den 14de Oktober egteviiede i Kirken her. I Past. Christensens Fravær forrettede Past. Blicher fra Bothell Vielsen. Vi ønsker Brudeparret Lykke og Velsignelse.

Følgende unge deltager iaar i Konfirmationsundervisningen: Henry George Dvedt, Albert Christian Anderson, Olaf Olsen, Halvor Strandrud, Syvert Jalland, Egil Pedersen, Henry Adolf Hendricks, Emil Ferdinand Josephson, Broder Peterson, Elmer Godwin Hendricks, Minnie Anderson. Clara Elvina Anderson, Ellen Anna Solver, Thibelle Oline Torgeson, Mabel Petrine Gundersen, Jennie Gilbert, Violet Blomsnes, Magda Solberg, Clara Anderson, Lillie Jalland, Jennie Christine Anderson, Salina Sigurborg Josephson, Etta Thompson.

Enkelte af disse vil gaa i to Mar for at lære sine Sager bedre.

Edward Linnerud og Matilde Berglund, begge fra Enumclaw, blev egteviiede sidste Tirsdag i Advokat C. L. Nelsons Hjem paa Baker St. De nygifte har Hjem i Enumclaw. Advokat Nelson og Hustru gav en Midtag til Gæster for de nygifte.

Mr. og Mrs. C. Jorgensen i Drilika har nylig flyttet ind i sit nye Hus. Disse Folk kom hertil for 31 Mar siden og har arbejdet frolic og haft Lykken med sig. Nu flytter de ind i det elegante Hus og vi ønsker dem mange gode Mar i det. De tilhører vor Me-

nighed og tager aktiv Del i vort Missionsarbejde.

Kvindeforeningen holdt Møde i Skolelokalet ved Kirken Onsdag Aften den 31te Oktober. Past. Christensen talte over Dagens Betydning. Menighedens Lærerinde, Miss Amalia Harstad oplæste Luthers Minde og Miss Lydia Thompson spillede et Par Piano-Nummere. Det var en meget hyggelig Fests. Embedsindehavere i Kvindeforeningen er: Pres. Mrs. Hannah Albertson, Vicepres. Mrs. Marit Olsen, Sekr. Mrs. Mattie Scar, Kass. Mrs. Helene Hovind.

Med Glæde har vi hørt om to Familier, som vil flytte til Ballard for at faa sine Børn ind paa Menighedskolen. Gud vil vissejlig velsigne Baade timelig og evig de Forældre, der giver sine Børn Kristendomsundskab og ikke sender dem ud i Verden uden de Vaaben, som Guds Ord giver. Det gjør godt at se, at enkelte paa skjønner Skolen. Mange vrager den desværre.

Stanwood.

Ludvig Larsson fra Alpha, Wash. som i længere Tid har opholdt sig Prestegaarden her, er nu hos en gammel Ven, Silert Hanson ved Jerdale, Wash.

Menighedens Skolehus skal male indvendig og paa anden Maade pyntes op; en stor „Porch“ skal bygges til istedenfor den lille, som er; Globus, Kart; mere „Blachboards“ og andre nyttige Skoleapparater skal kjøbes. Lærer Hokenstad gjør selv Indsamlingen af de nødvendige Peng. Skolen har 27 Børn; 3 til ventes med det første.

Alma Heggem er her og holder sin Broder, Henry, med godt Selskab. Henry har nu ligget omtrent 8 Uger paa D. N. Allen Hospital, og maa endda, selv om alt gaar efter Lægens Beregning, holde Sengen flere Uger.

En grusom Ulykke hændte her Søndag Aften, idet Hurtigtoget drøb Mænd. To døde dieblikkelig, de andre om nogle faa Timer. De havde været ude paa Jagt og var paa Veien hjem, da Døden uden Varjel overtog dem.

Herren har igjen talt med Torden

røst til os. Gud give, at alle maatte høre og lære, og ihærdeleshed de, som har for Bane at forjømme Guds Ord ved at tilbringe Søndagen paa Jagt-tur.

De forlykkede var: Sam Hancock, Ben Swartz, Olaf Myren og J. N. Copeland.

Kelso.

Menighedens i Kelso, Ore., tænker at faa sin Kirke indviet i fuld Stand til Jul. Frimodig begyndte man Arbeidet, frimodig fuldfører man Verket. Og ingen Sjæld! Her rundt er der nu rigtig god Anledning for Indslyttere, som vil være med i Kirkens Arbejde. En ny electric Jerubane er i Udfigt kun lidt over en Mil fra Kirken.

Olalla.

Vor lille Menighed i Olalla fejrede sin Reformationsfest sidste Søndag Aften. Pastor Dale talte.

Kvindeforeningen mødte hos Mrs. Johnson sidste Onsdag Eftermiddag. Den mødte regelmæssig hver Maaned og har sat sig som Maal at samle Penge til Kirken, som man i en nær Fremtid agter at opføre.

Camano.

Camano Kvindeforening mødte hos Mrs. D. N. Dock sidste Onsdag. 25 Kvinder, 13 Mænd og 11 Børn var tilstede.

Kvindeforeningen skal holde sit aarlige Udsalg i December.

Silberton.

Kvindeforeningen her i Silberton har arbejdet ihærdigt i Sommerens Løb. Først forfærdigede de en hel Del Klæder til vort Barnehem i Olalla, saa vi fik en ganske stor Kasse sendt derop. Saa begyndte de igjen at arbejde og sy til en Auktion, som den tænkte at holde i Høst. Forleden Dag kom den fastsatte Dag med valfert Veir og mange Folk. Der serveredes Middag fra Kl. 12 udover og mange af Kvindernes Venner og Veninder her i Byen, hvor Auktion holdtes, lod Maden smage sig godt. Mange af Amerikanerne benyttede sig af Anledningen til at faa en god Middag og indvandrede med Glæde, at Skandinaverne forstaa sig paa at lave god Mad. De hentes derfor ogsaa, at 25 Cts. var altfor

lidet for et saadant Maaltid og flere betalte en Dollar. Der indkom omtrent \$35 ved Middagen. Fakt indkom der noget over \$108.

Kvindeforeningen mødte i Prestegaarden til Marsmøde den 7de November.

Miss Sophia Goplerud, som i længere Tid har været daarlig, har underkastet sig en Operation for Appendicitis. Operationen løb heldig af og hun er i god Bedring. Vi haaber snart at se hende iblandt os igjen.

Hjalmar Tan reiste forleden til sin Onkel, Past. Strand i Albert Lea, hvor han vil frekventere Akademiet dersteds.

Brødrene Arel og Joseph Larsen har begyndt egen Forretning i Portland, Ore. De driver et „Jewelry Store“ og nyder god Søgning.

Hans P. Hansen reiser om en Uges Tid til Osten for at besøge en Skole i Detroit, Mich.

L. H. Meyer, som i de sidste Par Aar har drevet en Farm tæt ved Byen, har taget Lyre hos „Union Light & Power Co.“ som „Engineer“. Ungdomsföreningen mødte den 11te Nov. hos Mrs. Jeppe Hansen.

Stagit.

Pastor H. Ingebritsons Fader, Haa-kon Ingebritson, Story City, Iowa, døde Søndag Aften den 21de Okt., og blev begravet Onsdag den 24de.

Gustav Tjernagel, som i flere Aar har lidt af Nerve sygdom, er nu kommen til sin Broder, Past. Tjernagel. Vi haaber, at vort Puget Sound Klimat vil være velgjørende for ham.

Santa Barbara.

Kvindeforeningen havde sit aarlige Udsalg den 27de Oktober.

Man gif frem paa den Maade, at der hestedes en Lap Papir paa hvert Stykke med en bestemt Pris. Mange Gaver var tilkomne, foruden hvad Kvindeforeningen havde forfærdiget. Der indkom \$127 i et og alt, hvoraf \$112 tilfaldt Kvindeforeningens Kasse. Desuden var der saa meget i Kassen for, at Kvindeforeningen laar videreager \$130 til Afbetaling af Gjælden paa Kirken. Med hvad der i Na-

rets Løb er indkommet som milde Gaver fra Søstermenigheder, kan Menigheden her nu afbetale \$200 paa dens Gjæld.

Gjertelig Tak Brødre og Søstre i Kristo for eders Kjærligheds-gaver! N. Pedersen.

Suisun, Cal.

Suisun Menigheds Kvindeforening i Suisun havde en meget vellykket Fest Lørdag Aften den 27de Oktober. Kvinderne havde arbejdet med stor Flid og Nidkærhed, og mange smukke og nyttige Sager var Resultatet af deres slittige Hænders Arbejde. En meget rimelig Pris blev sat paa hver Ting. Salget af disse Varer, som Kvindeforeningen havde forfærdiget, samt Salg af Ice-Cream, Candy og Supper indbragte Kvindeforeningen en Netto Fortjeneste af omtrent \$175. Et meget opmuntrende Resultat, naar man tager i Betragtning, at Kvindeforeningen ikke har bestaaet længere end 2½ Maaned.

Astoria Ore.

Lørdags Aften den 27 Okt. holdt Pige-föreningen et i alle Maader vellykket Udsalg i Kirkens Basement. Denne Forening bestaaende af unge Piger fra 8 til 16 Aars Alderen har været i Virksomhed omtrent et halvt Aar og blev organiseret af Mrs. Past. Sørensen og Mrs. Hauke. Paa denne Tid havde de faaet istand mange overmaade vakre Sager, saaat de folgte den Aften for opimod \$15, hvilket var over al Forventning. Mrs. Lillevik, Mrs. Hauke og Mrs. Nefte, som har undervist dem i dette Arbejde, fortjener visselig megen Tak for sit ihærdige Arbejde, ligeledes Mrs. Sørensen for den Tid hun var med dem. Det er da meget opmuntrende baade for Forældrene og Menigheden i det hele taget at se, at disse unge allerede i Barnealderen kan begynde at arbejde for Guds Riges Udbredelse paa Jorden. Maatte da det saa vel begynde Arbejde ogsaa i Fremtiden vedblive at spire og blomstre, og med Herrens Velsignelse skal Frugeterne blive mange.

Paa sidst afholdt Møde af Kvindeforeningen hos Mrs. A. Rasmussen havde den sit aarlige Valg med følgende Resultat: President, Mrs. S. Hauke; Vicepresident, Mrs. Nefte; Se-

cretær, Pastor Nefte; Kassierer, Mrs. Nefte.

Mandag Morgen den 15de Oktober blev lille Bjarne, Søn til Mr. og Mrs. Nils Erickson i Quincy, Ore., kaldt bort ved Døden. Han var født den 7de August og blev døbt samme Dag, da det var tvilsomt enten han skulde faa leve eller ikke. Senere blev hans Daab stadfæstet i Kirken og den 16de Oktober fik han Hjemlov. Tirsdag Eftermiddag den 16de Oktober blev han stedi til Hvile ved Siden af sin lille Broder, der var gaaet bort et Aar i Forveien.

Maatte da de kjære Forældre ikke sørge som de, der ikke har Haab, men lade dette saa virke sit til, at de kan drages desto nærmere hen til ham, som har taget disse deres kjære til sig.

Pastor Brevik fra Chinook, Wash., prædikede sidste Søndag i Astoria baade Formiddag og Aften, da Pastor Nefte den Dag var i Quincy, Ore.

Miss Marit Settem af vor Menighed reiste for en Uges Tid siden til Ladu, Wash., hvor hun skal holde en fem Maaneders Skole.

Teller, Olalla.

I September Maaned dette Aar blev 35 døbt og 18 kommunikerede ved Skimo-Missionær, T. L. Brevig. Dette Aar har vi for denne Mission havt større Udgifter end nogen sinde før. Dette har forarsaget større Opførelse for den, og derfor ogsaa flere Bønner, og derfor har Gud ogsaa velsignet og givet denne Mission Fremgang som aldrig før. Lad os fremdeles bede, og fremdeles sende Bidrag, thi der er endnu meget at gjøre deroppe.

Stort Udvalg af

Norske Bibler, Skolebøger og Skjønliteratur Daabs og Vielses Attester, m. m.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klasses Linier

WISSELL & EKBERG

1308 Pacific Avenue

Tacoma — — Wash.



"PACIFIC HEROLD"

...er fyldt med...

Godt Læsestof,

ikke med Avertissementer. Det koster Penge at fylde et Blad med Læsestof, det bringer ind penge at fylde det med avertissementer.



De fleste Blade følger de averterendes Gunst og Gavn mere end Læsernes, og saaledes beriger sig selv med Penge.

"Pacific Herald" søger sine Læseres Gunst og Gavn og haaber at berige dem med uforfrænkkelige Statte, som Møl og Rnst ikke fordærver.



Send os en eller flere nye Abbonnenter

PACIFIC HEROLD
Stanwood, Wash.



Puget Sound Specialkonferens
møder om Gud vil fra 11te til 14de December i Forbindelse med P. L. N. Korporationsmøde, som holdes Onsdag den 12te.

Følgende er Program for Konferensen:

Første Dag.

1. Betragtning over Ef. 52, 11. S. M. Tjernagel. Supl. S. Jugebrefson.

2. Sjælesorgen. Ref. B. Hærstad. Supl. D. Aaberg.

Anden Dag.

1. Betragtning over Ef. 6, 6-7. M. N. Christensen. Supl. J. D. Dale.

2. Ungdommens Bevarelse for Menigheden. Ref. D. J. Ordal. Supl. N. D. Bjerke.

Tredie Dag.

1. Betragtning over Luk. 10, 2. L. C. Foss. Supl. P. Blicher.

2. Udgravningernes Betydning for Kristendommen. Ref. J. N. Xavier. Supl. S. N. Stub.

3. Disposition over Mat. 11, 2-10. N. P. Xavier. Supl. Dve J. H. Preus.

Pacific Distrikts Prester og Menigheder.

G. J. Breiviks Kald, Wash.

Chinoook ev. luth. Menighed: Gudstjeneste hver Søndag, undtagen den sidste i Maaned; Form. Kl. 11 paa norsk og Aften Kl. 7.30 paa engelsk. Søndagsstole hver Søndag Form. Kl. 10. Konfirmandundervisning hver Lørdag Form. Kl. 9.30, undtagen Lørdag før sidste Søndag i Maaned. Sidste Søndag i Maaned Gudstjeneste paa andre Steder efter Tillysning.

Olaf Egers Kald, Cal.

Los Angeles: Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 7.45 i Kirken paa 933 E. 27th St. Dag Vernon eller Griffith Ave. Car.

S. M. Tjernagels Kald, Wash.

1ste Søndag i hver Maaned: Freeborn, Kl. 11 Formiddag. Stanwood, paa engelsk, Kl. 7:30 Eft.
2den Søndag: Trefoldighed, Kl. 11 Form. Camano, Kl. 3 Eft.
3die Søndag: Trefoldighed, Kl. 11 Form. Florence, Kl. 3 Eft.
4de Søndag: Trefoldighed, Kl. 11 Form. Camano, Kl. 3 Eft.
5te Søndag: Freeborn, Kl. 11 Form. Søndagsstole hver Søndag i Stanwood Kl. 10 Form. og i Florence Kl. 2 Eft.
Lørdagsstole paa Camano hver Lørdag Kl. 2 Eft.

Katekisation med Børnene i Freeborn efter hver Gudstjeneste.

Konfirmandundervisning i Skolehuset ved Prestegaarden hver Lørdag Kl. 9 Form.

Kristelig Barnestole 5 Dage hver Uge i 8 Maaned fra 10de September af, med Undtagelse af de almindelige Ferier og Fridage.

Martin Hokenstad, Lærer.

C. C. Hellefjongs Kald, Idaho.

Vor Frelzers Menighed, Genesee: Gudstjeneste som Regel hveranden Søndag Kl. 11 Formiddag. Søndagsstole ligedan Kl. 10 Form.

The Eng. Luth. Congregation, Genesee: Gudstjeneste som Regel hveranden Søndag Kl. 3 Eft.

Trefoldigheds Menighed i Clarkston, Wash. og Lewiston: Gudstjeneste 1 Gang i Maaned. Søndagsstole før Gudstjenesten.

Immanuel's Menighed ved Kamiah og Kootia: Gudstjeneste efter Tillysning. Lørdagsstole hver Gang, der er Gudstjeneste.

Kennewick Menighed, Kennewick, Wash.: Gudstjeneste efter Tillysning.

Prædikenplads ved Joel og Howell: Gudstjeneste efter Tillysning.

Theo. P. Nestes Kald, Ore.

Astoria: Gudstjeneste den 2den, 3die og 4de Søndag i hver Maaned, Formiddag Kl. 10.45 og Aften Kl. 8, i den første norske evangelist lutheriske Kirke af den norske Synode, Hjørnet af 29de og Grand Ave. Søndagsstole hver Søndag Formiddag Kl. 9.30.

Quincy: Gudstjeneste den første Søndag i hver Maaned Kl. 11 Formiddag.

W. A. Larsons Kald, Cal.

Suisun: Den danske ev. luth. Menighed af Scandia. Gudstjeneste hver 2den og 4de Søndag Eftermiddag Kl. 2 i Scandia Hall, 4 Mil øst for Suisun. Søndagsstole Kl. 1.

Livermore: Gudstjeneste hver 1ste og 3die Søndag i Maaned Kl. 2 i Presbyterians Kirken.

Pleasanton: Gudstjeneste hver 1ste og 3die Søndag Formiddag Kl. 11 i Methodist Kirken. Søndagsstole Kl. 10.

Sacramento: Gudstjeneste hver 2den og 4de Søndag Aften i Pythian Castle, Cor. 9de og I Sts.

Paso Nobles: Gudstjeneste efter Tillysning i den svenske Methodist Kirke.

Sau Luis Obispo: Gudstjeneste efter Tillysning.

D. Hagoes' Kald, Ore.

Portland: Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 8 i Vor Frelzers stand. evang. lutheriske Kirke af den norske Synode, Hjørnet af E. 10 og Grant Sts. Dag Sellwood, eller W. R., eller W. W. Sporvogn til E. Grant St.

Melbo: Gudstjeneste efter Tillysning.

S. B. Hustvedts Kald, Dakland, Cal.

St. Pauls English Evangelical Lutheran Church 32nd & Linden Sts.

Gudstjeneste hver Søndag Kl. 11 Formiddag. Søndagsstole Kl. 10.

Masonic Hall, Fruitvale: Gudstjeneste hver 1ste og 3die Søndag i hver Maaned Kl. 3.30 Eftermiddag. Søndagsstole hver Søndag Kl. 2.30 Eftermiddag.

Hayward & Russell: Gudstjeneste hver fjerde Søndag i hver Maaned Kl. 3 Eft. og Kl. 8 Aften.

Seattle.

Immanuel's lutheriske Kirke af den Norske Synode, Hjørnet af Olive St. og Minor Avenue, Lake Union car.

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsstole Kl. 9.45.

S. N. Stub, Pastor. 1619 Minor Ave. Tel.: Main 4438.

Tacoma.

Vor Frelzers evang. luth. Kirke af den Norske Synode, Hjørnet af 17de og So. J. Sts., So. K. St. Sporvogn.

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsstole Kl. 9:30 Form.

Dve J. H. Preus, Pastor 1701 So. J. St. Tel.: blact 8542

Lutherist Pilgrim-Hus

No. 8 State St., New York. Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter. Barge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmisfionær, træffes i Pilgrim-Hus og naar Emigranterne bi med Naad og Daab.

Folk, som kommer fra Vesten, kører med Belt Line Street car lige til Døren.

Se paa den lyse røde Sap.

Parlandnyheder.

— Mandag Formiddag havde Skolens Elever „Labor Day“.

— Mrs. Negaard fra Buxallup er paa Besøg hos Benner i Parland.

— Kvindeforeningen møder næste Onsdag, den 14de Nov., hos Mrs. Ole Olsen.

— „Herald“ gratulerer vore gjæve Landsmænd G. O. Erickson, J. M. Arntson og Torger Pedersen med Seiren.

— Mr. H. Skjelstad og Hustru er kommen tilbage fra Norge heil og sæl og besøger for Tiden Benner i Parland. Hjertelig velkommen tilbage!

— Mr. Ludvig Larson, som graduerede fra Akademiet i 1903 og som senere forestod Missionsstationen ved Teller, Alaska, har været i Parland en Uges Tid. Han reiser denne Uge til Hamline, Minn., hvor han agter at optage det teologiske Studium. „Herald“ ønsker ham Guds Velsignelse med Foretagendet.

— Søndag Aften kl. 7.30 vil P. L. A. Missionsforening give sit første Program:

Salme; indledende Bemærkninger af Presidenten; Deklamation, Miss Lumijarvi; Piano Solo, Alfield Iwete; Recitation; Solo (Holy City), Miss Josie Olson; Bemærkninger over vor Mission i Afrika; Slutnings-salme. Alle er velkomne.

En Kollekt optages, som ved ethvert af disse Møder, til Hjælp for vore Missioner.

— Mandag denne Uge var der „Arbejdsdag“ ved Akademiet. Disciple-ne havde nemlig af egen Drift besluttet at forbedre Skolegrunden den Dag. Ved midten var en hel Del af Gutterne paa Pladsen med Spader, Hakker og River, som blev brugt, saa det forflog. Og Pigerne var heller ikke ledige den Dag, thi ved Siden af at følge Gutternes Fødsel med „Smil og med Kvad“ fik de ogsaa istand et extra Maaltid ud paa Eftermiddagen, hvor der serveredes Kaffe og Kager

til dem, som havde arbejdet. Den, som ser paa Skolegrunden nu, maa indrømme, at vore fjælle Gutter gjorde et godt Stykke Arbejde den Dag.

— Pastorerne Joss og Christensen var her Tirsdag i Anledning af Møde i Skolens „Board of Trustees“, i hvilket de begge er Medlemmer.

Mange vigtige Sager blev behandlet. Blandt andet besluttedes det at sætte istand Næsten af anden og tredje Etage i Bygningen til at staffe Rum for de mange Elever, som søger om Optagelse. Den færdige Del af Bygningen er nemlig allerede nu paa et Par, tre Værelser nær fuld, og adskillig flere Elever ventes denne Termin, og for Vinterterminen er allerede et stort Antal nye Elever indmeldte.

Boardet besluttede ogsaa at anskaffe et tilstrækkeligt Antal nye Pulter for Foreningens Afdelingen, saa at Skolen ogsaa, hvad Udstyr betræffer, fuldt ud kan maale sig med de bedste Skoler i sit Slags.

Korporationsmøde.

Pacific Lutheran University Association holder, om Gud vil, sit aarlige Møde i Skolebygningen i Parland, Washington, Onsdag den 12te December 1906 kl. 10 Formiddag. Medlemmer af Korporationen og andre Benner af Skolen anmodes venligst om at være tilstede.

N. J. Hong, President.

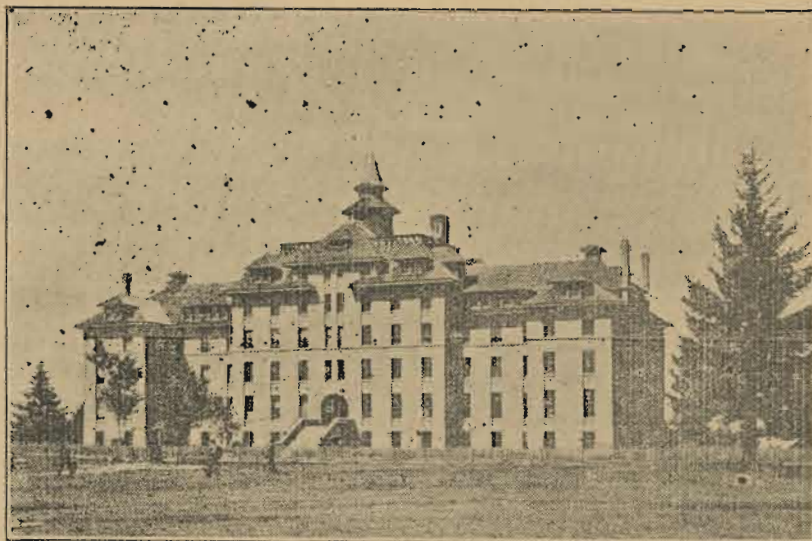
Chr. Losnes, Sekretær.

Til Indremissionen.

Bed Past. Harstad, Halvdelen af et Missionsoffer i Roy, Wash., 5.00
Fra B. K. Fadness 2.00
Bed Past. P. Borup, fra Gurifa
Norst Dansk Lutheriske Menighed 36.45
N. J. Hong,
Kasserer.

Modtaget til Skolen.

Offer i Silverton Menighed 21.10
M. Egdtvet, Ballard, 6.00
M. Knudson, Kasserer.



Attend The Pacific Lutheran Academy and Business College

Fall term begins Oct. 2nd, 1906.

The school offers the following courses:

1. The Preparatory Course (2 years) corresponding to the 6th, 7th and 8th grades of the public school. Young men and women whose early education was neglected, through their own fault or that of others, will find this course just what they need.

(2). THE NORMAL COURSE, requiring from two to three years, and embracing all branches required for a first grade certificate. Nearly all our graduates are successful teachers, drawing good salaries.

(3). THE COLLEGE PREPARATORY COURSE, requiring from three to four years, and embracing all branches required for entering any first class college or school of science.

(4). THE COMMERCIAL COURSE, usually requiring one year, embracing Arithmetic, Bookkeeping, Commercial Law, Penmanship and other branches necessary for a commercial education. A large number of the graduates from this course hold important and well paid positions.

(5). THE SHORTHAND AND TYPEWRITING COURSE, usually requiring one year, and embracing Shorthand (Pitmanic), Typewriting, Spelling, Grammar, Composition and Correspondence.

(6). THE MUSIC COURSES, requiring from two to five years. Provision has been made for furnishing high grade instruction at very moderate cost.

We cannot tell you all about our advantages here. Write for our new catalogue, NOW, TO-DAY!

Address:

N. J. HONG, Principal

Parland, Wash.

..THIEL & WELTER..

Complete Housefurnishers,

1312-1314 Commercial Str., Opp. Post Office.

Vi har det største Lager Husgeraad i Bellingham. Deres Kredit er god hos os, saa De kan udnytte Deres Hjem ved at gjøre smaa ugentlige eller maanedlige Afbetalinger. — Giv os Anledning til at gøre Dem vore Priser, naar De skal udnytte Deres Hjem.